

Per il tecnico qualificato

## Istruzioni per l'installazione e la manutenzione



ecoBALKON plus

VMW, VM

IT

**Editore/produttore**

Vaillant Group Italia S.p.A.

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano

Tel. +39 02697121 ■ Fax +39 0269712500

Assistenza clienti 800088766

info.italia@vaillant.com ■ www.vaillant.it

# Appendice

## H Dati tecnici



### Avvertenza

Negli apparecchi per solo riscaldamento, i dati tecnici per l'acqua calda sanitaria sono rilevanti solo se all'apparecchio è collegato un bollitore ad accumulo.

### Dati tecnici – riscaldamento

	VMW 266/2-5 B	VM 266/2-5 B
Temperatura di mandata del riscaldamento max. (regolazione di fabbrica)d.71)	75 °C	75 °C
Campo massimo di regolazione della temperatura di mandata	10 ... 80 °C	10 ... 80 °C
Pressione massima ammessa	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Portata d'acqua nominale ( $\Delta T = 20$ K)	1.081 l/h	1.081 l/h
Portata d'acqua nominale ( $\Delta T = 30$ K)	721 l/h	721 l/h
Valore approssimativo della portata di condensa (valore pH tra 3,5 e 4,0) a 50/30 °C	2,68 l/h	2,68 l/h
$\Delta P$ riscaldamento con portata nominale ( $\Delta T = 20$ K)	0,2 MPa (2,0 bar)	0,2 MPa (2,0 bar)

### Dati tecnici – potenza/carico G20

	VMW 266/2-5 B	VM 266/2-5 B
Potenza termica massima (regolazione di fabbrica - d.00)	auto	auto
Range potenza utile (P) a 50/30 °C	5,8 ... 27,2 kW	5,8 ... 27,2 kW
Range potenza utile (P) a 80/60 °C	5,2 ... 25,2 kW	5,2 ... 25,2 kW
Range della potenza termica dell'acqua calda sanitaria (P)	5,4 ... 25,6 kW	5,4 ... 25,6 kW
Portata termica massima - Riscaldamento (Q)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Riscaldamento (Q)	5,5 kW	5,5 kW
Portata termica massima - Acqua calda sanitaria (Q max.)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Acqua calda sanitaria (Q min.)	5,5 kW	5,5 kW

### Dati tecnici - G31

	VMW 266/2-5 B	VM 266/2-5 B
Range potenza utile (P) a 50/30 °C	5,8 ... 27,2 kW	5,8 ... 27,2 kW
Range potenza utile (P) a 80/60 °C	5,2 ... 25,2 kW	5,2 ... 25,2 kW
Range della potenza termica dell'acqua calda sanitaria (P)	5,4 ... 25,6 kW	5,4 ... 25,6 kW
Portata termica massima - Riscaldamento (Q)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Riscaldamento (Q)	5,5 kW	5,5 kW
Portata termica massima - Acqua calda sanitaria (Q max.)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Acqua calda sanitaria (Q min.)	5,5 kW	5,5 kW

### Dati tecnici – potenza/carico G230

	VMW 266/2-5 B	VM 266/2-5 B
Range potenza utile (P) a 50/30 °C	5,8 ... 27,2 kW	5,8 ... 27,2 kW
Range potenza utile (P) a 80/60 °C	5,2 ... 25,2 kW	5,2 ... 25,2 kW
Range della potenza termica dell'acqua calda sanitaria (P)	5,4 ... 25,6 kW	5,4 ... 25,6 kW
Portata termica massima - Riscaldamento (Q)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Riscaldamento (Q)	5,5 kW	5,5 kW
Portata termica massima - Acqua calda sanitaria (Q max.)	26 kW	26 kW
Portata termica minima - Acqua calda sanitaria (Q min.)	5,5 kW	5,5 kW

**Dati tecnici - Acqua calda sanitaria**

	<b>VMW 266/2-5 B</b>	<b>VM 266/2-5 B</b>
Portata specifica (D) ( $\Delta T = 30$ K) secondo EN 13203	12,1 l/min	–
Portata continua ( $\Delta T = 35$ K)	622 l/h	–
Portata specifica ( $\Delta T = 35$ K)	10,3 l/min	–
Pressione minima consentita	0,1 MPa (1,0 bar)	0,1 MPa (1,0 bar)
Pressione massima ammessa	1 MPa (10 bar)	1 MPa (10 bar)
Campo di temperatura	35 ... 60 °C	45 ... 60 °C
Limitatore di portata	8 l/min	–

**Dati tecnici – generali**

	<b>VMW 266/2-5 B</b>	<b>VM 266/2-5 B</b>
Categoria gas	I12HM3P	I12HM3P
Diametro del tubo del gas	1/2 pollice	1/2 pollice
Diametro del tubo di riscaldamento	3/4 pollice	3/4 pollice
Tubo di raccordo valvola di sicurezza (min.)	14 mm	14 mm
Tubazione di scarico della condensa (min.)	18 mm	18 mm
Pressione di alimentazione gas G20	20 mbar	20 mbar
Pressione di alimentazione gas G31	37 mbar	37 mbar
Pressione di alimentazione gas G230	20 mbar	20 mbar
Flusso del gas con P max. - Acqua calda sanitaria (G20)	2,75 m <sup>3</sup> /h	2,75 m <sup>3</sup> /h
Portata volumetrica del gas per P max. - acqua calda sanitaria (G31)	2,02 kg/h	2,02 kg/h
Portata volumetrica del gas per P max. - acqua calda sanitaria (G230)	2,13 m <sup>3</sup> /h	2,13 m <sup>3</sup> /h
Numero CE (PIN)	1312CQ6024	1312CQ6024
Portata in massa fumi nel modo riscaldamento con P min.	2,5 g/s	2,5 g/s
Portata in massa fumi nel modo riscaldamento con P max.	11,7 g/s	11,7 g/s
Portata in massa fumi nel funzionamento con acqua calda per bei P max.	11,7 g/s	–
Temperatura fumi (80 °C/60 °C) a P max.	75,5 °C	75,5 °C
Temperatura fumi (80 °C/60 °C) a P min.	87,6 °C	87,6 °C
Temperatura fumi (50 °C/30 °C) a P max.	71,4 °C	71,4 °C
Temperatura fumi (50 °C/30 °C) a P min.	48,8 °C	48,8 °C
Temperatura fumi max.	115,2 °C	115,2 °C
Tenore di CO <sub>2</sub> in modo riscaldamento a P min	9 %	9 %
Tenore di CO <sub>2</sub> in modo riscaldamento a P max	9,2 %	9,2 %
Tenore di CO <sub>2</sub> nel funzionamento con acqua calda a P max	9,2 %	9,2 %
Tipi di impianto approvati	C13, C33, C43, C53, C83, B23P	C13, C33, C43, C53, C83, B23P
Grado di rendimento nominale a 80/60 °C	96,4 %	96,4 %
Rendimento nominale a 60/40 °C	101,2 %	101,2 %
Rendimento nominale a 50/30 °C	104,7 %	104,7 %
Grado di rendimento nominale a 40/30 °C	107,5 %	107,5 %
Rendimento nominale a carico parziale (30 %) a 40/30 °C	108,4 %	108,4 %
Classe NOx	5	5
Dimensioni del prodotto, larghezza	519 mm	519 mm
Dimensioni del prodotto, profondità	237 mm	237 mm
Dimensioni del prodotto, altezza	850 mm	850 mm
Peso netto	41,3 kg	41,3 kg
Peso a pieno carico d'acqua	44 kg	43,7 kg

## Appendice

### Dati tecnici – impianto elettrico

	VMW 266/2-5 B	VM 266/2-5 B
Allacciamento elettrico	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Fusibile montato (ritardato)	T2/2A, 250V	T2/2A, 250V
Potenza elettrica assorbita, max.	104 W	104 W
Potenza elettrica assorbita in standby	5 W	5 W
Grado di protezione	IPX5D	IPX5D